

利拉伐软件和在线服务

数据和隐私声明

本声明详述了 DeLaval International AB（注册号为：556012-3928，邮政地址为：P.O. Box 39, Gustaf de Laval's väg 15, SE 147 21 Tumba, Sweden（以下简称为“DLI”）及其关联公司处理（如收集、生成、持有、使用、复制、整合、修改和披露）利拉伐各软件和在线服务（软件和服务均简称为“服务”）相关数据的时间、方式和目的。

如果您激活、安装或使用本服务，表示您及您所代表的任何个人或实体（统称“您”）同意本声明中所规定的处理（包括但不限于您本人的信息）（包括但不限于与欧盟间的数据往来），并同意授予 DeLaval Holding AB 以及由 DeLaval Holding AB 直接或间接控股的所有实体（“利拉伐集团”），如 DLI, Lattec I / S 和 DairyDataWarehouse B.V. 在世界范围内永久的、免许可费的、可转让的、可分许可的权利，按本声明的规定处理数据（定义如下）。如果撤销本同意的任何部分，您可能无法使用本服务的某些功能。

请注意，DLI 所适用的数据和隐私保护法律可能与适用于您的不同（DLI 受瑞典和欧盟的数据和隐私保护法律的管辖），且 DLI 主要将数据保存在欧盟的计算机服务器上（详见下文）。另请注意，DLI 可能会将数据传输至下文“信息接收方”中所规定的其他方，且其他方所在的国家或地区可能未对数据和隐私保护提供欧盟法律所要求的保护水平。

除非另有书面约定，您将不会对您提供的任何数据或您根据本声明所做的任何许可和授权获得任何报酬。

数据种类

DLI（或利拉伐集团的其它实体）将收集或生成下列与服务相关的数据：

- 您的公开数据（如公司名称、注册号和邮政地址）以及您和任何您授权代表您使用服务的人员的信息（如姓名、电子邮件地址、邮政地址和电话号码）。
- 与许可和/或订购费支付情况相关的数据（如适用）。
- 自动收集或生成与服务相关的设备和软件的信息（如：IP 地址、设备类型和操作系统）以及与服务使用相关的数据（如：用户、访问时间和许可证密钥（如适用））。
- 通过本服务输入、生成或获得的数据（以及此类数据的原始数据），DLI（或利拉伐集团的任何其他实体）可自动获取（如：作为在线服务的一部分），或者通过自动或手动方式（如：使用服务中的功能）传输给 DLI（或利拉伐集团的任何其他实体），包括由本服务管理和监控的任何软件、服务、系统或产品中的数据。

收集数据可以远程进行。为下列目的，可对收集和生成的数据做进一步处理。

请注意，并非每项服务都会做上述所有类别的数据收集，数据收集也可能受限于您的互联网连接以及您的设备或服务中的设置的限制（在这种情况下，服务的某些功能可能会丢失）。对于您所使用或考虑使用的服务，有关其收集的数据种类的详细信息可登录 <http://www.delaval.com/legal/> 了解、下载和打印。如下面“详细信息”部分所述，您还可以阅读与服务相关的文档或与 DLI 取得联系，了解更详细的信息。

处理目的

由 DLI 收集或生成的与服务相关的信息和数据可以做进一步处理，用于服务和相关费用的管理和操作、查验和防止对服务的未授权访问（如：对持有有效许可的用户进行确认）、监控和分析服务的使用情况、优化服务的功能和内容、服务的进一步开发、为利拉伐的销售实体和分销商提供支持（如：客户关系和销售额方面）、开发定制方案、向您发送各种通知、为您提供产品和服务、在遵守适用法律的前提下向您发送利拉伐集团产品和服务信息等。信息和数据还可能被处理并用于市场调查、产品和服务的开发、以及向其它方提供产品和服务（如：作为反识别的基准数据——详见“数据接收方”中的有关数据披露的规定）。

在反识别模式下（个人、法律实体、牧场等名称会被隐去或替换），利拉伐所收集和生成的与服务相关的信息和数据还可以用于其它目的。

数据接收方

出于上述之目的，DLI 收集和生成的与服务相关的数据可向利拉伐集团的任何实体（例如 Lattec I / S 和 DairyDataWarehouse BV）及其任何授权分销商披露或交由他们进行处理，但须遵守下列个人信息（定义见下文）保护规定。有关利拉伐集团各实体的详细信息，请登录 <http://www.delaval.com/legal/> 查看。

为上述之目的，DLI 可委托服务提供商代表 DLI 对数据进行处理（如：数据储存），在此情况下，应该采取恰当的安全防护措施保证对这些信息加以保护。

在反识别模式下（个人、法律实体、牧场等的名称被隐去或替换），由 DLI 收集或生成的与服务相关的信息和数据可以与其它接收方分享。

数据安全

DLI（或其服务提供商）应采取物理性、技术性以及组织性措施，为 DLI 收集或生成的与服务相关数据提供与数据性质和处理数据可能产生的风险相当的安全保护措施。其应该采取的措施包括：（a）确保只有经授权的人员可以访问信息；（b）不向必要人员以外的其他人员授予信息访问权；（c）确保所有被授权人员受限于恰当的信息保密义务；及（d）保护数据免遭未经授权的披露和访问，以及意外或非法破坏、丢失和篡改。

个人信息

除非管理或运行服务和费用的操作需要提供授权使用人的个人基本信息（不提供此类信息可能限制服务的使用），通常在使用服务或其他服务相关事项时不需要披露任何已识别或可识别个人的任何信息（“个人信息”）。如果本声明中的上述内容中所提及的任何信息为个人信息，则 DLI（或在可适用的情况下，<http://www.delaval.com/legal/>所示的相关数据“控制人”）只能出于上述目的对个人信息进行处理，并妥善保管个人信息，仅可为上述目的且在必要时进行识别。个人信息处理的法律基础主要是相关个人的许可。如果相关个人未给予许可，或者许可已经撤回，则法律依据是信息处理是合法利益（上述目的）所必须的，且根据利益的平衡原则，确定该利益未被个人利益或基本权利和自由超越。此外，可能为遵守法律义务必须进行某些个人信息处理。

除非管理、或服务和相关费用操作需要或者适用法律规定要求，DLI 不会未经相关个人同意而披露其个人信息，但向利拉伐集团其它实体和/或您、您的利拉伐经销商披露除外。还应注意的是，上述“信息接收方”中规定的服务提供商可以代表 DLI 对信息进行处理。除非相关服务文档或 <http://www.delaval.com/legal/>中另有规定，否则 DLI 主要在欧盟境内保管个人信息，但出于上述目的并受限于上述规定，可向任何您访问服务的地点、任何利拉伐集团实体和/或您的分销商所在地、以及 DLI 服务商的经营地传送个人信息。在其它任何未经您请求和批准的情况下，如果您的利益而订立、履行或支持的合同需要时，或者合法诉求的成立、执行或辩护必须时，DLI 可从欧盟国家向其它地方传输信息，但应采取恰当的安全防护措施以保护信息（如：欧盟委员会通过的“标准合同条款”）。个人信息的相关人可以联系 DLI，了解负责处理其个人信息的服务提供商信息、其个人信息会被传输至哪些国家或地区，以及都采取了哪些安全保护措施。

根据适用法律的限制性规定，个人信息的相关人有权了解 DLI 对其个人信息的处理情况、访问这些信息（以结构化、常用的、且可机读的格式提供，且有权利转发其个人信息），并且要求 DLI 对任何不正确、不完整、模糊不清、过时或不合法的信息进行更改、完善、更新、锁定或删除。上述个人还有权基于正当理由反对处理与其个人相关的个人信息（特别在适用的信息保护法已作出相应规定的情况下），并有权撤销其关于处理信息的许可（但无溯及效力）。如果相关人认为对其个人信息的处理违反了相关法律，还可以向相关监管机构投诉。

如果某一具体服务的“控制人”并非 DLI（控制人信息详见 <http://www.delaval.com/legal/>），该“控制人”将取代 DLI 并适用上述对 DLI 的约定。

详细信息

与服务相关的数据处理的进一步详细信息，可通过上述地址向 DLI 发送书面申请获得，申请人需签名并注明日期（收件人为：“数据保护专员”）。

本声明的更新

服务将来可能会有新的版本。DLI 也会对本声明中数据处理的方式和目的做相应的更新。DLI 还可以更新本声明，以增加范围或更新与服务相关的数据处理目的。

翻译

无论本声明是否有其它语言的版本翻译，其英文版是唯一具有法律约束力的版本。如果英语版本和任何翻译版本之间存在任何冲突或不一致，应以英语版本为准。可登录 <http://www.delaval.com/legal/> 下载和打印英文版本。